



Universidad
Politécnica
de Cartagena



Centro
Universitario
de la Defensa

Guía docente de la asignatura:

INGLÉS TECNOLÓGICO II

Titulación: Grado en Ingeniería de Organización Industrial

1. Datos de la asignatura

Nombre	Inglés Tecnológico II				
Materia*	Lenguas Extranjeras				
Módulo*	Materias obligatorias fijadas por la Universidad				
Código	511103007				
Titulación	Grado en Ingeniería de Organización Industrial				
Plan de estudios	2009 (Decreto 269/2009 de 31 de julio)				
Centro	Centro Universitario de la Defensa de San Javier				
Tipo	Obligatoria				
Periodo lectivo	Cuatrimestral	Cuatrimestre	1º y 2º	Curso	3º
Idioma	Inglés				
ECTS	4,5	Horas / ECTS	25	Carga total de trabajo (horas)	112,5

* Todos los términos marcados con un asterisco que aparecen en este documento están definidos en *Referencias para la actividad docente en la UPCT y Glosario de términos*:

<http://repositorio.bib.upct.es/dspace/bitstream/10317/3330/1/isbn8469531360.pdf>

2. Datos del profesorado

Profesora Responsable	Dra. Clara Pallejá López		
Departamento	Departamento de Idiomas		
Área de conocimiento	Lengua Inglesa		
Ubicación del despacho	Despacho 45 CUD		
Teléfono	968 18 2958	Fax	968189970
Correo electrónico	clara.palleja@ cud.upct.es		
URL / WEB	UPCT aula virtual (www.upct.es)		
Horario de atención / Tutorías	Ver aula virtual		
Ubicación durante las tutorías	Despacho 45 CUD		
Titulación	Doctorado		
Vinculación con CUD-UPCT	Profesora ayudante		
Año de ingreso en CUD-UPCT	2017		
Nº de quinquenios			
Líneas de investigación (si procede)	Adquisición de segunda lengua Inglés para fines específicos Condicionantes psicosociales en procesos de lectura y escritura		
Nº sexenios			
Experiencia profesional (si procede)	Dpto. de Idiomas, Skidmore College, New York Dpto. de Idiomas, University of Auckland, Nueva Zelanda Dpto. de Idiomas, UNITEC Institute of Technology, Nueva Zelanda. Universidad Católica de Murcia Centro Universitario de la Defensa		

Profesora	Dña. Aránzazu García Pinar
Departamento	Departamento de Idiomas
Área de conocimiento	Lengua Inglesa
Ubicación del despacho	Despacho 32 CUD
Teléfono	968 18 29 34
Correo electrónico	Arancha.garcia@cud.upct.es
URL/Web	Aula Virtual UPCT (www.upct.es)
Horario de atención /Tutorías	Ver Aula Virtual

Ubicación durante las tutorías	Despacho 32 CUD
Titulación	Licenciada en Filología Inglesa.
Vinculación con CUD-UPCT	Profesora ayudante
Año de ingreso en CUD-UPCT	2013
Nº quinquenios	
Nº sexenios	
Línea de investigación	Lingüística Aplicada Motivación en segundas lenguas Inglés para Fines Específicos (ESP) Multimodalidad
Experiencia profesional	Traductora técnica en UPCT Traductora técnica en empresas privadas y por cuenta ajena Dpto. Idiomas Millikin University (Decatur, Illinois, USA) Dpto. Idiomas de la UPCT Dpto. Idiomas Centro Universitario de la Defensa

3. Descripción de la asignatura

3.1. Descripción general de la asignatura

Inglés tecnológico II es una asignatura dedicada al desarrollo de las habilidades de la lengua inglesa en una amplia variedad de contextos incluyendo tecnología aeronáutica.

En esta asignatura los estudiantes desarrollarán gradualmente sus habilidades comunicativas orales y escritas, así como gramática y vocabulario en una variedad de contextos (cultural, social, científico, tecnológico, etc.), para adquirir progresivamente un nivel B2 a un nivel más avanzado que en cursos anteriores (i.e. Inglés I, e Inglés tecnológico I).

3.2. Aportación de la asignatura al ejercicio profesional

Los estudiantes desarrollarán su comprensión oral de aspectos tecnológicos y aeronáuticos en inglés. También aprenderán a crear y defender argumentos orales y escritos, transmitir información y resolver problemas usando el inglés como lengua de interacción.

3.3. Relación con otras asignaturas del plan de estudios

Inglés tecnológico II está relacionada con asignaturas previas de lengua de la titulación de Grado en Ingeniería de Organización Industrial (Inglés I; Inglés Tecnológico I).

3.4. Incompatibilidades de la asignatura definidas en el plan de estudios

Los alumnos tendrán que haber superado Inglés Tecnológico I para aprobar la asignatura de Inglés Tecnológico II.

3.5. Recomendaciones para cursar la asignatura

Se recomienda tener un nivel B1 consolidado en Inglés antes de comenzar esta asignatura

3.6. Medidas especiales previstas

Se adoptarán medidas especiales para permitir a los alumnos combinar este curso con actividades de preparación militar. En concreto, se fijarán tutorías grupales e individuales. También estarán disponibles tutorías virtuales durante todo el curso académico.

4. Competencias y resultados del aprendizaje

4.1. Competencias básicas* del plan de estudios asociadas a la asignatura

CB4. - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.

4.2. Competencias generales del plan de estudios asociadas a la asignatura

CG3. Trabajar en un entorno multilingüe

4.3. Competencias específicas* del plan de estudios asociadas a la asignatura

CE27. Comunicarse en una lengua extranjera.

4.4. Competencias transversales del plan de estudios asociadas a la asignatura

T1. Comunicarse oralmente y por escrito de manera eficaz.

4.5. Resultados** del aprendizaje de la asignatura

Al finalizar el curso los alumnos habrán desarrollado sus habilidades receptivas (i.e. escuchar y leer) y productivas (i.e. escribir y hablar), gramática, vocabulario tecnológico en un nivel B2 más avanzado que en cursos anteriores (i.e. Inglés I, Inglés tecnológico I) siguiendo el Marco Común de Referencia para las Lenguas. Además, los estudiantes habrán aprendido inglés terminológico militar.

**** Véase también la *Guía de apoyo para la redacción, puesta en práctica y evaluación de los resultados del aprendizaje*, de ANECA:**

http://www.aneca.es/content/download/12765/158329/file/learningoutcomes_v02.pdf

5. Contenidos

5.1. Contenidos del plan de estudios asociados a la asignatura

Los contenidos incluyen una amplia variedad de actividades sobre vocabulario, gramática, comprensión escrita, comprensión oral, comprensión escrita y expresión oral en un nivel B2, más avanzado que en cursos anteriores (i.e. Inglés I, Inglés tecnológico I), siguiendo el Marco Europeo Común de las Lenguas para la enseñanza de idiomas. Además, se enseñará vocabulario militar en inglés por parte del personal de USAF.

5.2. Programa de teoría

Unidad 1. Desarrollo técnico

Unidad 2. Procedimientos y precauciones

Unidad 3. Monitorización y control

Unidad 4. Pruebas, monitorización y resultados

Unidad 5. Rendimiento y limitaciones

En todas las unidades didácticas se hará una revisión de aspectos gramaticales relevantes para cada unidad. Además, se pondrán en práctica las cuatro habilidades comunicativas usando vocabulario específico tanto tecnológico como militar.

5.3. Programa de prácticas

Las sesiones prácticas estarán dedicadas al desarrollo de las habilidades de comprensión oral y expresión oral de un nivel B2 a un nivel más avanzado que en cursos anteriores (i.e. Inglés I, e Inglés Tecnológico I), para lo que se emplearán diversos libros de textos complementarios y recursos en Internet.

Prevención de riesgos

La Universidad Politécnica de Cartagena considera como uno de sus principios básicos y objetivos fundamentales la promoción de la mejora continua de las condiciones de trabajo y estudio de toda la Comunidad Universitaria.

Este compromiso con la prevención y las responsabilidades que se derivan atañe a todos los niveles que integran la Universidad: órganos de gobierno, equipo de dirección, personal docente e investigador, personal de administración y servicios y estudiantes.

El Servicio de Prevención de Riesgos Laborales de la UPCT ha elaborado un "Manual de acogida al estudiante en materia de prevención de riesgos" que puedes encontrar en el Aula Virtual, y en el que encontraras instrucciones y recomendaciones acerca de cómo actuar de forma correcta, desde el punto de vista de la prevención (seguridad, ergonomía, etc.), cuando desarrolles cualquier tipo de actividad en la Universidad. También encontrarás recomendaciones sobre cómo proceder en caso de emergencia o que se produzca algún incidente.

En especial, cuando realices prácticas docentes en laboratorios, talleres o trabajo de campo, debes seguir todas las instrucciones del profesorado, que es la persona responsable de tu seguridad y salud durante su realización. Consúltale todas las dudas que te surjan y no pongas en riesgo tu seguridad ni la de tus compañeros.

5.4. Programa de teoría en inglés

The Course *Technological English II* aims at the development of B2 competences at a more advanced level than in previous language courses (i.e English Language I; Technological English I), following the *Common European Framework of Reference for Languages*.

5.5. Objetivos de aprendizaje detallados por unidad didáctica

Unidad 1. Desarrollo técnico

- Argumentar sobre requisitos técnicos
- Sugerir ideas y soluciones
- Evaluar las probabilidades de llevar a cabo proyectos
- Describir mejoras y rediseños

Unidad 2. Procedimientos y precauciones

- Describir medidas de seguridad
- Enfatizar la importancia de las medidas de seguridad
- Realizar argumentaciones sobre regulaciones
- Analizar instrucciones escritas

Unidad 3. Monitorización y control

- Describir sistemas automatizados
- Utilizar parámetros de medida
- Describir medidas

Unidad 4. Pruebas, monitorización y resultados

- Explicar experimentos

- Intercambiar puntos de vista sobre predicciones y teorías
- Comparar resultados con expectativas
- Analizar y discutir la interrelación entre causas y efectos

Unidad 5. Rendimiento y limitaciones

- Describir rendimiento e idoneidad
- Describir fuerzas físicas
- Describir capacidades y limitaciones

Lengua instrumental:

Revisar y profundizar aspectos gramaticales relevantes a la temática, así como poner en práctica de las cuatro habilidades comunicativas usando vocabulario específico tanto tecnológico como militar. Desarrollar habilidades de comprensión y expresión en lengua inglesa a un nivel B2. Este nivel será más avanzado con respecto a previos niveles de cursos anteriores (i.e. Inglés I; Inglés tecnológico I), demostrando corrección lingüística en el uso de gramática, del vocabulario tecnológico y militar así como efectividad comunicativa.

6. Metodología docente

6.1. Metodología docente*

Actividad*	Técnicas docentes	Trabajo del estudiante	HORAS
Sesiones teóricas	Explicación de contenidos y seguimiento de la correcta aplicación práctica por parte del alumno	<u>Presencial</u> : asistencia a clase y participación activa	30
Sesiones prácticas	Seguimiento para el desarrollo de las actividades	<u>Presencial</u> : asistencia a clase y participación activa	15
		<u>No presencial</u> : preparación previa de las actividades prácticas antes de las sesiones.	9
Tareas individuales	Provisión de feedback y seguimiento	<u>Presencial</u> : realización de tareas individuales sobre lectura, escucha y uso de la lengua en clase.	10
		<u>No presencial</u> : preparación de actividades individuales y trabajos escritos en casa.	18
Tutorías	Seguimiento	<u>Presencial</u> : asistencia a tutorías	5.5
Examen	Preparación de exámenes y evaluación	<u>Presencial</u> : exámenes	5
		<u>No presencial</u> : preparación de exámenes	20
TOTAL			112.5

6.2. Resultados (4.5)/ Metodología docente (6.1)

Metodología docente (6.1)

Resultados (4.5)	SESIONES TEÓRICAS	SESIONES PRÁCTICAS	TAREAS INDIVIDUALES	TUTORÍAS	EVALUACIÓN
Habilidades receptivas (i.e. comprensión oral y lectora) nivel B2	■	■	■	■	■
Habilidades productivas (i.e. producción oral y escrita) nivel B2	■	■	■	■	■
Gramática y vocabulario nivel B2	■	■	■	■	■
Vocabulario tecnológico	■	■	■	■	■
Vocabulario terminológico militar		■		■	■

7. Metodología de evaluación

7.1. Metodología de evaluación*

Actividad		Tipo		Sistema y criterios de evaluación*	Peso (%)	Resultados evaluados (4.5)
		Sumativa*	Formativa*			
Examen de producción oral		■		Examen oral: Competencia comunicativa: corrección lingüística, correcta pronunciación, fluidez, claridad y coherencia (i.e. sintaxis, semántica y pragmática) en la presentación de contenidos según el nivel esperado en tercero.	12%	-Habilidades receptoras y productivas -Gramática -Vocabulario tecnológico
Examen de comprensión oral		■		Examen de comprensión oral: Corrección lingüística según el nivel esperado en tercero Calidad y cantidad de la comprensión según el nivel esperado en tercero.	12%	-Vocabulario terminológico militar
Examen sobre uso de la lengua inglesa (gramática y vocabulario)		■		Corrección y complejidad lingüística según el nivel esperado en tercero	12%	-Gramática -Vocabulario tecnológico -Vocabulario terminológico militar
Examen de comprensión lectora		■		Comprensión lectora: Calidad y cantidad de la comprensión lectora según el nivel esperado en tercero.	12%	-Habilidades receptoras y productivas -Gramática -Vocabulario tecnológico -Vocabulario terminológico militar
Examen de producción escrita		■		Producción escrita: Competencia comunicativa en la producción escrita: corrección y complejidad lingüística; claridad y coherencia (i.e. sintaxis, semántica y pragmática) en la secuenciación y desarrollo lógico de ideas (i.e. estructura) según el nivel esperado en el tercer año académico.	12%	-Habilidades receptoras y productivas -Gramática -Vocabulario tecnológico -Vocabulario terminológico militar
Tareas individuales	Redacciones		■	Competencia comunicativa en la producción escrita: corrección y complejidad lingüística; claridad y coherencia (i.e. sintaxis, semántica y pragmática) en la secuenciación y desarrollo lógico de ideas (i.e.	10%	-Habilidades productivas -Gramática -Vocabulario

				estructura) según el nivel esperado en el tercer año académico.		tecnológico
	Actividades prácticas de expresión/ comprensión oral y comprensión lectora.		■	Actividades de comprensión oral y lectora: Calidad y cantidad de la comprensión según el nivel esperado en primero. Corrección lingüística según el nivel esperado en primero. Expresión oral Corrección y complejidad lingüística según el nivel esperado en primero.	20%	-Habilidades receptoras y productivas -Gramática -Vocabulario tecnológico -Vocabulario terminológico militar
					10%	

Tal como prevé el artículo 5.4 del *Reglamento de las pruebas de evaluación de los títulos oficiales de grado y de máster con atribuciones profesionales* de la UPCT, el estudiante en el que se den las circunstancias especiales recogidas en el Reglamento, y previa solicitud justificada al Departamento y admitida por este, tendrá derecho a una prueba global de evaluación. Esto no le exime de realizar los trabajos obligatorios que estén recogidos en la guía docente de la asignatura.

NOTA IMPORTANTE: Para aprobar la asignatura será obligatorio obtener 5 puntos sobre 10 en todos y cada uno de los instrumentos de evaluación por separado: examen de producción oral; examen de comprensión oral; examen sobre uso de la lengua inglesa; examen de comprensión lectora; examen de producción escrita. En caso de no obtener 5 puntos sobre 10 en uno o varios de los instrumentos de evaluación, la calificación final del curso será la correspondiente a la nota obtenida en las tareas individuales.

7.2. Mecanismos de control y seguimiento

La evaluación formativa se realizará a lo largo del curso académico usando los diferentes instrumentos tales como tests diagnósticos y tareas individuales. Los tests diagnósticos serán usados para evaluar los conocimientos previos de los alumnos. El contenido de la presente guía docente podrá ser adaptado y expandido de acuerdo con los resultados obtenidos en los tests diagnósticos.

8. Bibliografía y recursos

8.1. Bibliografía básica*

Gross, G. & Zeter, J. (2011) *Career Paths: Air Force*. Newbury: Express Publishing.

Hewings, M. (2010). *Advanced Grammar in Use*. Cambridge: Cambridge University Press

Ibbotson, M. (2008). *Cambridge English for engineering*. Cambridge: Cambridge University Press.

Murphy, R. (2010). *English Grammar in Use*. Cambridge: Cambridge University Press

8.2. Bibliografía complementaria*

Butler, L. (2007). *Fundamentals of academic writing*. Pearson

García de la Cuesta, J. (2011) *Aviation terminology. Terminología aeronáutica*. Diccionario aeronáutico español-inglés/inglés-español. Díaz de Santos (Barcelona)

Glendinning, E.H., & Pohl, A. (2008). *Oxford English for Careers: Technology 2*. Oxford: Oxford University Press.

Hancock, M., & Donna, S. (2012). *English pronunciation in use intermediate*. Cambridge University Press

Hogue, A. (2008). *First steps in academic writing*. Pearson

Marks, J.(2007). *English pronunciation in use (elementary)*. Cambridge University Press

Oshima, A., & Hogue, A. (2006). *Introduction to academic writing*. Pearson

Oshima, A., & Hogue, A. (2006). *Writing Academic English*. Pearson

Oxeden, C., & Latham-Koenig, Ch. (2008). *New English File. Upper Intermediate*. Oxford University Press.

Shawcross, P.(1992). *English for aircraft 1: documentation handbook*. Éditions Belin (Paris)

Velasco Sales, J.(1994). *Diccionario aeronáutico civil y militar*. Paraninfo

Vince, M. (2008). *English Grammar in Context. Advanced*. Oxford: Macmillan.

8.3. Recursos en red y otros recursos

<http://www.bbc.com/news>

<http://www.bbc.co.uk/radio>

<http://dictionary.cambridge.org/>

<http://www.collinsdictionary.com/dictionary/english-spanish>

<http://www.internetradiouk.com/#talk-sport-uk>

<http://www.listenlive.eu/uk.html>

<http://www.macmillandictionary.com/>

<http://www.nytimes.com/>

<http://www.oxforddictionaries.com/>

<http://www.surfmusic.de/country/uk.html>

<http://www.thebigproject.co.uk/news/#.VbmOaclw9kg>